

# Island of Guernsey



## Ordinance of the States **V**

Made ... .. 28th January, 1970.  
Coming into Operation ... .. 1st February, 1970.

**1970**

### **The Prohibited and One-Way Streets Ordinance, 1970**

THE STATES, in pursuance of their Resolutions of the thirtieth day of April and of the twenty-sixth day of November, nineteen hundred and sixty-nine, and on the representations of the Island Police Committee, hereby order:—

1. A person being in charge of a vehicle or an animal shall not, without the permission in writing of the Chief Officer—

Prohibited  
and One-  
Way streets.

- (a) drive or ride that vehicle, or cause or permit that animal to proceed, on or along any of the public highways set out in the First Schedule to this Ordinance, or
- (b) drive or ride that vehicle, or cause or permit that animal to proceed, on or along any of the public highways set out in the Second Schedule to this Ordinance otherwise than in the direction and manner indicated in that Schedule in respect of that public highway, save that the provisions of this paragraph shall apply, as respects the public highways specified in paragraph one of

Part V and paragraph one of Part VI of the said Second Schedule, only during the period commencing on the first day of June and terminating on the thirtieth day of September in each year between the hours of ten o'clock in the forenoon and seven o'clock in the afternoon on any of those days.

Prohibited  
Streets—  
Bicycles.

2. A person being in charge of a bicycle shall not, without the permission in writing of the Chief Officer, ride that bicycle on or along any of the public highways set out in the Third Schedule to this Ordinance.

Prohibited  
Streets—  
Motor  
bicycles.

3. A person being in charge of a motor bicycle shall not, without the permission in writing of the Chief Officer, drive or ride that motor bicycle on or along any of the public highways set out in the Fourth Schedule to this Ordinance.

Havelet—  
vehicles  
over two  
tons unladen  
weight  
prohibited.

4. A person being in charge of a vehicle exceeding two tons unladen weight shall not, without the permission in writing of the Chief Officer, drive that vehicle on or along that portion of Havelet, Saint Peter Port, which lies between its junction with Hauteville and the house named "Le Coin".

Berthelot  
Street—  
vehicles  
over two  
tons laden  
weight  
prohibited.

5. A person being in charge of a vehicle exceeding two tons laden weight shall not, without the permission in writing of the Chief Officer, drive that vehicle on or along Berthelot Street, Saint Peter Port.

Penalty.

6. A person who contravenes any of the provisions of this Ordinance shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding ten pounds.

Repeals.

7. The Ordinances set out in the first column of the Fifth Schedule to this Ordinance are hereby

repealed to the extent specified in the second column of that Schedule.

8. In this Ordinance, unless the context otherwise requires, the following expressions have the meanings hereby respectively assigned to them, that is to say:— Definition.

“animal” does not include a dog or a cat;

“bicycle” includes a tricycle;

“Chief Officer” means the Chief Officer of the Island Police Force;

“motor bicycle” includes an auto-cycle and any bicycle or tricycle which is being used as or is adapted for use as a mechanically propelled vehicle;

“vehicle” means a mechanically propelled vehicle intended or adapted for use on a public highway and includes an animal drawn vehicle, a bicycle and a tricycle.

9. (1) This Ordinance may be cited as the Prohibited and One-Way Streets Ordinance, 1970. Citation and commencement.

(2) This Ordinance shall come into force on the first day of February, nineteen hundred and seventy.

#### FIRST SCHEDULE Section one

1. Commercial Arcade, Saint Peter Port.

2. That portion of Les Canichers which lies between Saint Julian's Avenue and Bosq Lane, Saint Peter Port.

3. That portion of Fermain Lane, Saint Peter Port, from the first hairpin bend in that lane to Fermain Beach.

4. Forest Lane, Saint Peter Port.

5. So much of the road on the north slope of La Ruelle des Côtils (Blue Mountains), Saint Peter Port,

as lies between the Belvedere at the top of that road and Les Amballes.

6. That portion of La Rue des Frères which lies between Upland Road and Saint Julian's Avenue, Saint Peter Port.

7. Smith Street, High Street and the Pollet, Saint Peter Port.

8. The Strand, Saint Peter Port.

9. (1) That portion of the Water Lane, Saint Peter Port, from its junction with Fosse André to its junction with La Couture Road.

(2) That section which lies between two warning signs each marked "NO ENTRY" of the portion of the Water Lane, Saint Peter Port, from its junction with La Couture Road to its junction with Les Ozouets Road.

10. La Ruelle du Gal from its junction with La Rue des Houards to its junction with La Ruelle des Fenêtres, at Le Variouf, the Forest.

11. The public highway commonly known as "The Grass Lane" which runs approximately North-East to South-West from La Ruelle du Gal to La Ruelle des Fenêtres, at Le Variouf, the Forest.

## SECOND SCHEDULE Section one

### PART I

#### SAINT PETER PORT

1. Allez Street, Saint Peter Port, from its junction with George Street to its junction with Vauvert, from North to South, i.e. downwards.

2. Les Amballes, Saint Peter Port, from its junction with Saint Clement's Road to its junction with Well Road, from North to South.

3. That portion of Amherst, Saint Peter Port, from its junction with Rouge Rue to its junction with Guelles Road, from North to South.

4. Ann's Place, Saint Peter Port, from West to East, i.e. towards the Memorial.

5. Belmont Road, Saint Peter Port, from East to West.

6. Brock Road, Saint Peter Port, from its junction with Grange Road to its junction with Doyle Road and Rouge Huis Avenue, from South to North and West to East.

7. That portion of Candie Road, Saint Peter Port, from its junction with Upland Road to its junction with Saint Julian's Avenue, downwards.

8. Les Canichers, Saint Peter Port, from its junction with Bosq Lane to its junction with Well Road, from South to North.

9. Les Canichers, Saint Peter Port, from its junction with Le Truchot, to its junction with Saint Julian's Avenue, from South to North.

10. The northern carriageway of the Castle Emplacement from its junction with the South Esplanade, Saint Peter Port, to its junction nearest the Model Yacht Pond with the southern carriageway of the said Emplacement, from West to East.

11. The southern carriageway of the Castle Emplacement from its junction nearest the Model Yacht Pond with the northern carriageway of the said Emplacement to its junction with the South Esplanade, Saint Peter Port, from East to West.

12. Church Square, Saint Peter Port, from North to South.

13. Clifton, Saint Peter Port, from the top of Constitution Steps, to the junction with Saumarez Street opposite Elizabeth College, from South to North.

14. Cornet Street and Hauteville, Saint Peter Port, from the junction of Cornet Street with the South Esplanade to a white line marked laterally on the road by the Island Police Committee as near as may be to the north of the entrance to the Dorset Arms car park, upwards.

15. La Couperderie, Saint Peter Port, from East to West.

16. Doyle Road, Saint Peter Port, from its junction with Brock Road to its junction with Grange Road, from North to South.

17. George Street, Saint Peter Port, from South to North, i.e. upwards.

18. Green Lanes, Saint Peter Port, from its junction with Courtil Saint Jacques Road to its junction with Collings Road, from East to West.

19. That portion of Guelles Road, Saint Peter Port, from its junction with Amherst to Amherst Schools, from South to North.

20. Havelet, Saint Peter Port, from its junction with Hauteville to a sign marked "NO ENTRY" placed near Hotel de Havelet in Havelet by the Island Police Committee, downwards.

21. Havilland Street, Saint Peter Port, from North to South.

22. Hospital Lane, Saint Peter Port, from West to East, i.e. downwards.

23. Mansell Street and Mill Street, Saint Peter Port, between the east end of Back Street and the bottom of Mill Street, from West to East.

24. Market Street and Market Square, Saint Peter Port, between the entrance thereto at the east end of Fountain Street and the exit opposite Mill Street, from East to West.

25. That portion of Le Mont Durand, Saint Peter Port, between Valnord Road and Upper Mansell Street, i.e. downwards.

26. Monument Garden Road, Saint Peter Port, in a clockwise direction.

27. Mount Hermon, Saint Peter Port, from West to East.

28. That portion of Paris Street, Saint Peter Port, from its junction with New Paris Road to Saint George's Esplanade, downwards.

29. That portion of Park Street, Saint Peter Port, from its junction with Upper Mansell Street to its junction with the strip of road which runs parallel to the southern end of premises known as "Park Street Store", from North to South.

30. The strip of road which runs parallel to the southern end of premises known as "Park Street Store", Saint Peter Port, from West to East.

31. That portion of Les Petites Fontaines, Saint Peter Port, from its junction with Queen's Road to its junction with Valnord Road, from West to East.

32. Piette Road, from its junction with Saint George's Esplanade to its junction with New Paris Road, Saint Peter Port, from North to South.

33. The Pollet and High Street, Saint Peter Port, from North to South.

34. Quay Street, Saint Peter Port, from East to West.

35. Rocquettes Lane, Saint Peter Port, from South to North, i.e. downwards.

36. Rozel Road, Saint Peter Port, from its junction with Collings Road, to its junction with Saint Jacques, from North to South.

37. Rue du Manoir (Court Row), Saint Peter Port, from South to North.

38. Rue Maurepas, Saint Peter Port, from South to East.

39. Saint Clement's Road, Saint Peter Port, from West to East.

40. Saint James' Street, Saint Peter Port, between Saint James' Chambers and Saint James' Church, South-West, i.e. up-hill.

41. Saint John's Street, Saint Peter Port, from South to North.

42. Le Tourgand, Saint Peter Port, from West to East.

43. The road forming the west side of the triangle at Trinity Square, Saint Peter Port, from the premises known as No. 11, Trinity Square to its junction with Upper Mansell Street, from South to North.

44. Upland Road, Saint Peter Port, from South to North, i.e. from Grange Road to Candie Road.

45. That portion of Upper Mansell Street, Saint Peter Port, from its junction with lower Vauvert to its junction with Mount Durand and Park Street, from East to West.

46. Upper Saint Jacques Road, Saint Peter Port, from its junction with Rozel Road to its junction with Gibauderie Road, from North to South.

47. That portion of Valnord Road, Saint Peter Port, from its junction with Collings Road to its junction with Les Camps Collette Nicolle, from North to South.

48. That portion of Vauvert, Saint Peter Port, from its junction with Grange Road to its junction with George Street, i.e. downwards.

49. Victoria Road, Saint Peter Port, upwards.

50. The roadways surrounding the War Memorial at the western end of Smith Street, Saint Peter Port, in a clockwise direction.

51. Well Road, Saint Peter Port, from West to East.

52. The road to the West of the South Plantation, South Esplanade, Saint Peter Port, from North to South.

53. The street to the West of the States Office and the North Plantation leading from its junction with the Quay to its junction with the North Esplanade, Saint Peter Port, from South to North.

54. White Rock, Saint Peter Port, so that—

- (a) upon entering, Saint Julian's Weighbridge is on his right-hand side,
- (b) upon leaving and bearing to the right, Saint Julian's Weighbridge is on his left-hand side,
- (c) upon leaving and bearing to the left, Saint Julian's Weighbridge is on his right-hand side.

## PART II

## CASTEL

1. Cobo Road, Castel, from its junction with Saumarez Road to its junction with Le Mont d'Aval, from North-West to South-East.

2. Le Mont d'Aval, Castel, from its junction with Cobo Road to La Haye du Puits, from East to West.

3. The road leading from Le Mont d'Aval, Castel, at La Haye du Puits to its junction with Cobo Road, from South-West to North-East.

4. The road forming the western side of the triangle at the junction of Saline Road, Port Soif Road and Grandes Rocques Road, Castel, from South to North.

5. The road forming the north-eastern side of the triangle at the junction of Saline Road, Port Soif Road and Grandes Rocques Road, Castel, from North-West to South-East.

## PART III

## THE FOREST

1. La Soucique Lane, the Forest, from its junction with Forest Road to its junction with Villiaze Road, from South to North.

## PART IV

## SAINT ANDREW'S

1. Pointes Lane, Saint Andrew's, from North to South.

## PART V

## SAINT MARTIN'S

1. La Rue des Pages in the parish of Saint Martin from the north-eastern corner of the premises known as "Petit Bôt Tea Rooms" to its most easterly junction with La Rue de la Falaise, from South-West to North-East, i.e. up-hill.

## PART VI

## SAINT MARTIN'S AND THE FOREST

1. The roads surrounding the premises known as "Petit Bôt Tea Rooms" in the parishes of Saint Martin and the Forest, in a clockwise direction.

## PART VII

## SAINT PETER IN THE WOOD

1. The northern of the two roads leading from L'Érée Road, Saint Peter in the Wood, towards the car park opposite to Lihou Island, from West to East.
2. The southern of the said two roads, from East to West.

## PART VIII

## SAINT SAMPSON'S

1. Church Road, Saint Sampson's, from North-East to South-West.
2. Delancey Lane, Saint Sampson's, from its junction with Rue des Monts to its junction with Bas Courtils Road, from North to South.

3. New Road, Saint Sampson's, from South to North.

4. Rue de Bas, Saint Sampson's, leading from Saint Clair Hill to Duveaux Road, from East to West, i.e. downwards.

5. Rue des Monts, Saint Sampson's, from its junction with Pointues Rocques Road to its junction with Delancey Lane, from North to South.

6. Verte Rue, Saint Sampson's, from East to West.

## PART IX

### TORTEVAL

1. The Zig Zag, Torteval, from South to North, i.e. downwards.

## PART X

### THE VALE

1. Bordeaux Lane, Vale, from East to West.

2. Le Closel Road, Vale, from its junction with L'Anresse Road to its junction with Le Hurel Road, from West to East.

3. La Garenne Road, Vale, from its junction with Amarreurs Road to its junction with L'Anresse Road, from North to South.

## THIRD SCHEDULE Section two

1. Berthelot Street, Saint Peter Port.

2. Cornet Street, Saint Peter Port.

3. High Street, Saint Peter Port.

4. Mansell Street, Saint Peter Port.
5. Market Place, Saint Peter Port.
6. Market Street, Saint Peter Port.
7. Mill Street, Saint Peter Port.
8. That portion of Le Mont Durand, Saint Peter Port, which lies between Valnord Road and Upper Mansell Street.
9. The Pollet, Saint Peter Port.
10. La Ruelle des Côtils (Blue Mountains), Saint Peter Port.
11. Smith Street, Saint Peter Port.
12. La Ruelle de la Bouvée leading from Calais to Jerbourg, Saint Martin's.
13. La Rue du Camu leading from Le Gron to Icart Road, Saint Martin's.
14. La Ruelle Lane, Castel.

#### FOURTH SCHEDULE Section three

1. Church Square, Saint Peter Port.
2. Fermain Lane, Saint Peter Port.
3. High Street, Saint Peter Port.
4. The Pollet, Saint Peter Port.
5. La Ruelle de la Bouvée leading from Calais to Jerbourg, Saint Martin's.
6. La Rue du Camu leading from Le Gron to Icart Road, Saint Martin's.
7. La Ruelle Lane, Castel.
8. That section which lies between two warning

signs each marked "MOTOR BICYCLES PROHIBITED" of the portion of the road leading from L'Anresse Road, Vale, to La Grève Road which is commonly known as Douit Lane.

9. That section which lies between two warning signs each marked "MOTOR BICYCLES PROHIBITED" of the lane leading from Cobo Road to La Ruelle des Corneilles, Castel, known as Les Cherfs.

FIFTH SCHEDULE Section seven

Ordinance repealed	Extent of repeal
The Prohibited and One-way Streets Ordinance, 1956(a).	The whole Ordinance.
The Prohibited and One-way Streets (Amendment) Ordinance, 1956 (b).	So much thereof as remains unrepealed.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) (No. 2) Ordinance, 1956(c).	The whole Ordinance.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) Ordinance, 1957(d).	So much thereof as remains unrepealed.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) (No. 2) Ordinance, 1957(e).	The whole Ordinance.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) Ordinance, 1958(f).	The whole Ordinance.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) Ordinance, 1960(g).	So much thereof as remains unrepealed.

- (a) Recueil d'Ordonnances Tome XI, p. 183.  
 (b) Recueil d'Ordonnances Tome XI, p. 243.  
 (c) Recueil d'Ordonnances Tome XI, p. 294.  
 (d) Recueil d'Ordonnances Tome XI, p. 326.  
 (e) Recueil d'Ordonnances Tome XI, p. 336.  
 (f) Recueil d'Ordonnances Tome XII, p. 41.  
 (g) Recueil d'Ordonnances Tome XII, p. 312.

Ordinance repealed	Extent of repeal
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) (No. 2) Ordinance, 1960( <i>h</i> ).	The whole Ordinance.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) Ordinance, 1961( <i>i</i> ).	The whole Ordinance.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) Ordinance, 1962( <i>j</i> ).	So much thereof as remains unrepealed.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) (No. 2) Ordinance, 1962( <i>k</i> ).	So much thereof as remains unrepealed.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) (No. 3) Ordinance, 1962( <i>l</i> ).	The whole Ordinance.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) Ordinance, 1964( <i>m</i> ).	So much thereof as remains unrepealed.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) (No. 2) Ordinance, 1964( <i>n</i> ).	The whole Ordinance.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) Ordinance, 1966( <i>o</i> ).	So much thereof as remains unrepealed.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) (No. 2) Ordinance, 1966( <i>p</i> ).	The whole Ordinance.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) Ordinance, 1967( <i>q</i> ).	So much thereof as remains unrepealed.

- 
- (*h*) Recueil d'Ordonnances Tome XII, p. 396.  
(*i*) Recueil d'Ordonnances Tome XIII, p. 43.  
(*j*) Recueil d'Ordonnances Tome XIII, p. 140.  
(*k*) Recueil d'Ordonnances Tome XIII, p. 214.  
(*l*) Recueil d'Ordonnances Tome XIII, p. 228.  
(*m*) Recueil d'Ordonnances Tome XIV, p. 8.  
(*n*) Recueil d'Ordonnances Tome XIV, p. 52.  
(*o*) Recueil d'Ordonnances Tome XIV, p. 247.  
(*p*) Recueil d'Ordonnances Tome XIV, p. 329.  
(*q*) Recueil d'Ordonnances Tome XV, p. 218.

---

Ordinance repealed	Extent of repeal
The Road Traffic (Bus Terminus) Ordinance, 1967(r).	Section three thereof.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) (No. 2) Ordinance, 1967(s).	The whole Ordinance.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) Ordinance, 1968(t).	So much thereof as remains unrepealed.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) (No. 2) Ordinance, 1968(u).	So much thereof as remains unrepealed.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) (No. 3) Ordinance, 1968(v).	So much thereof as remains unrepealed.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) (No. 4) Ordinance, 1968(w).	The whole Ordinance.
The Prohibited and One-Way Streets (Amendment) (No. 5) Ordinance, 1968(x).	The whole Ordinance.

---

R. H. VIDELO,  
Her Majesty's Greffier.

- 
- (r) Recueil d'Ordonnances Tome XV, p. 226.
  - (s) Recueil d'Ordonnances Tome XV, p. 258.
  - (t) Recueil d'Ordonnances Tome XV, p. 344.
  - (u) Recueil d'Ordonnances Tome XV, p. 349.
  - (v) Recueil d'Ordonnances Tome XV, p. 364.
  - (w) Recueil d'Ordonnances Tome XV, p. 395.
  - (x) Recueil d'Ordonnances Tome XV, p. 396.

**Copies may be purchased from  
Her Majesty's Greffier, Royal Court House, Guernsey.**

PRICE 1/6D.